



#SONDIKAGARA

ELKARREKIN LORTUKO DUGU
JUNTOS LO CONSEGUIREMOS

Merkatari/ostalari hori:

Azaroan, BONUEN kanpaina berri bat jarriko dugu abian, tokiko kontsumoa sustatzeko, bai merkataritzan, bai ostalaritzan.

3600 bonu jarriko ditugu berriro zirkulazioan, 30.000 euroko udal inbertsioarekin, eta espero dugu egun hauetan merkataritzarako eta ostalaritzarako hain garrantzitsuak diren zuen produktuekin, zerbitzuekin eta/edo sustapenekin aprobetxatu ahal izatea. 2400 bonu izango dira berriro, 25 €-koak, eta 1200 bonu, 10 €-koak.

Espero dugu ekimenak harrera ona izango duela eta parte hartzera animatuko zaituztetela. **Otsaileko kanpainaren emaitzak oso pozgarriak izan ziren, eta denbora honetan atera ditugun laguntza-ildoekin batera**, pandemiaren ondorio ekonomikoak arindu ahal izatea espero dugu, neurri batean.

Kanpainari atxikitzeke epea 2021eko azaroaren 2tik 14ra izango da (kanpainaren kartel fisikoetan agertzeko), baina kanpainak irauten duen bitartean eskabideak onartuko dira.

Legeak ezartzen duen bezala, eskaerak modu telematikoa soilik aurkeztu behar dira udalaren webgunean. Eskabide "Instantzia Orokorraren Eskaera" sar dezakezue Tramiteak Online atalean edo zuzenean esteka honen bidez: <https://labur.eus/sondika-eskaerak>

Bonua liburutegian erosiko dira azaroaren 15etik aurrera, eta sustapenean parte hartuko duzuen identifikatzeko eranskailuak jarriko dizkizuegu.

Bonua 2022ko urtarrilaren 9ra arte erabili ahal izango dira, baina gertatzen diren egoerak baloratuta, bonuen trukea handitu ahal izango da.

Zuen iradokizunak eta proposamenak beti izango dira ongi etorriak (sondikagara@sondika.eus) eta beti naukazue zuen esanetara (Xabier 688615565).

Estimado comerciante / hosteler@:

Este mes de noviembre ponemos en marcha una nueva campaña de BONOS de cara a potenciar el consumo local tanto en el comercio como en la hostelería.

Volvemos a poner en circulación 3600 bonos con una inversión municipal de 30.000€ y esperamos que podáis aprovecharla con vuestros productos, servicios y/o promociones que deseéis realizar en estas fechas tan importantes para el comercio y hostelería. Serán de nuevo 2400 bonos de 25€ y 1200 bonos de 10€

Confiamos en la buena acogida de la iniciativa y en que os animéis a participar, **los resultados de la campaña de febrero fueron muy alentadores y junto con las líneas de ayudas que hemos sacado en este tiempo**, esperamos poder paliar en parte los efectos económicos de la pandemia.

El plazo para la adhesión a la campaña será del 2 al 14 de noviembre de 2021 (para aparecer en cartelería física de la campaña), si bien se admitirán solicitudes a lo largo del periodo de duración de la misma.

Tal y como establece la ley, las solicitudes se deben presentar exclusivamente de forma telemática en la web municipal. Podéis incluirla como "solicitud de instancia general" en la sección Trámites Online o directamente a través de este enlace: <https://labur.eus/sondika-eskaerak>

La compra de bonos será en la biblioteca a partir del 15 de noviembre y os facilitaremos pegatinas identificativas como participantes en la promoción.

Se podrán utilizar los bonos hasta el 9 de enero de 2022, aunque valorando las situaciones que se produzcan podremos ampliar el canje de los bonos.

Vuestras sugerencias y propuestas siempre serán bienvenidas (sondikagara@sondika.eus) y me tenéis siempre a vuestra disposición (Xabier 688615565).

**Xabier Zubiaur Agirre
Sondikako Alkatea.**



Sondikan erosi eta goratu



SONDIKA - BONO KANPAINARA ATXIKITZEKO ESKAERA, TOKIKO MERKATARITZA ETA OSTALARITZA SUSTATZEKO ETA INDARTZEKO (*)

**SOLICITUD DE ADHESION A LA CAMPAÑA SONDIKA - BONO CON
OBJETO DE PROMOVER Y POTENCIAR EL COMERCIO Y LA
HOSTELERÍA LOCAL (*)**

Saltokiaren izena Nombre del establecimiento	
Saltokiaren titularra Titular del establecimiento	
Saltoki mota Tipo de establecimiento	
Telefono zenbakia Teléfono	
Helbide elektronikoa (email) Correo electrónico	
Helbidea Dirección	
IFK CIF	
Banku-kontuaren zenbaki osoa Número de cuenta completo	ES_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Eguna, sinadura eta saltokiaren zigilua Fecha, firma y sello del establecimiento	

(*) Saltokiaren titularrak bere datuak kontsultatu, zuzendu eta baliogabetzeko eskubidea izango du, idatzizko eskaera eginez Sondikako Udaleko Alkateari.

Gogorarazi nahi dugu, COVIDen intzidentziaren ondoriozko egoera dela eta, Sondika bonuaren kanpainaren datak alda daitezkeela.

(*) El titular del comercio tendrá derecho de acceso, rectificación y cancelación de sus datos solicitándolo por escrito al Alcalde del Ayuntamiento de Sondika.

Recordamos que, debido a la situación derivada de la incidencia del COVID, las fechas de la campaña BONO Sondika pudieran ser modificadas.



#SONDIKAGARA
ELKARREKIN LORTUKO DUGU
JUNTOS LO CONSEGUIREMOS

SONDIKA BONUA 2021

KANPAINAREN HELBURUAK

Sondikako Udalak BONO SONDIKA kanpaina berri bat jarri du abian udalerrian kontsumoa bultzatzeko helburuarekin, batez ere herritarren artean.

Horretarako, balio ekonomiko jakin bateko bonuak (10€ eta 25€) prezio baxuagoan (5€ eta 15€, hurrenez hurren) erosteko aukera ematen duen kanpaina bat abiarazten du.

KANPAINAREN DINAMIKA

Kanpainan parte hartu nahi duten establezimenduek udalari jakinarazi beharko diote, aldeztu aurretik izena emanda. Horretarako, eskabidea bete eta bide telematikoz bidali beharko dute udalaren webgunean, 2021eko azaroaren 2tik 14ra bitartean (sustapen-material inprimatuetan ateratzeko) edo, bestela, sustapenak irauten duen bitartean.

Parte hartzeko eskabidea aurkeztea:

Legeak ezartzen duen bezala, eskaerak modu telematikoa soilik aurkeztu behar dira udalaren webgunean. Eskabide orokorreko eskabide gisa sar dezakezue Tramiteak Online atalean edo zuzenean esteka honen bidez: <https://labur.eus/sondika-eskaerak>

Bestalde, herritarrek, oro har, 3600 bonu (gehienez 3 pertsonako) erosi ahal izango dituzte azaroaren 15etik aurrera liburutegian.

Bonu horiek bankuko txartelaren bidez erosiko dira, eta aldeztu aurretik jatorrizko NANA aurkeztu beharko da. (16 urtetik gorakoak).

Bonuen kostua honako hau izango da:

- 25 euroko bonua. 2400 bonu aterako dira merkatura, 15 euroko prezioan.
- 10 euroko bonua. 1200 bonu aterako dira 5 euroko prezioan.

Bonuak parte hartzen duten establezimenduetan trukatu ahal izango dira, 2022ko azaroaren 15etik urtarrilaren 9ra arte, biak barne.



Bonuak trukatzeko, baldintza hauek bete behar dira:

SONDIKA BONUEN BALDINTZAK

Bonua erosteko unean:

- 16 urtetik gorako edonork eros ditzake bonuak.
- TPV bidez bakarrik ordainduko da (kreditu-txartela).
- Bonuak erosteko, beharrezkoa da jatorrizko NANA aurkeztea.
- Bi bonu-mota daude, zenbatekoaren arabera bereizita. Parte-hartzaileek horietako edozein aukeratu ahal izango dute (gehienez 3 pertsona bakoitzeko), izakinak dauden bitartean.
- Bonua erosi ondoren, ez da aldaketarik onartuko, ezta zenbatekoaren itzulketarik ere.

Establezimenduetan bonua trukatzeko unean:

Sondikako Udalak, antzeko beste merkataritza-ekimen batzuetan jardunbide egokiak bilduz, honako dinamika hau ezarri du.

Eskatzen dizuegu zorrotzak izan zaitezteela kanpaina ondo erabiltzeko baldintza hauek betetzean.

Kanpaina gaizki erabiliz gero, establezimendua udalak sustatutako ondorengo sustapenetatik kanpo geratuko da.

- Bonuak ezin izango dira metatu erosketa-tiket berean.
- Bonua kanpainari atxikitako establezimenduetan behin bakarrik erabiltzeko da.
- Erosketaren zenbatekoa bonuaren zenbatekoa baino txikiagoa bada, ez da inolako aldaketarik itzuliko eskudirutan.
- Bonuak ezin dira diruarekin trukatu.
- Produktua itzuliz gero, erosketaren zenbateko osoaren balioa duen txartel bat jaulki beharko du establezimenduak, eta ezin izango da eskudirurik itzuli.



#SONDIKAGARA
ELKARREKIN LORTUKO DUGU
JUNTOS LO CONSEGUIREMOS

SONDIKA BONUEN ZENBATEKOAREN TRUKEA

Bonuaren trukea egiteko, jarraitu beharreko prozedura adierazten dizuegu:

- Jasotako jatorrizko bonua edo bonuak gorde behar ditugu, eta dagokion gastuaren tiketa edo faktura erantsi.
- Bonuak jasotzen dituen establezimenduak zigilatu beharko ditu eta Sondikako udaletxean entregatu.
- Atxikitako saltokiek Sondikako Udalean emango dituzte bonuak, baliozkotzeko, 2022ko otsailaren 11ko 14:00 baino lehen.
- 2022ko otsailaren 11tik aurrera ez da bonu faltsifikaturik, hautsirik, narriaturik edo aurkezturik ordainduko (salbu eta sustapenaren edo pandemiaren ondorioz bonu horiek trukatzeko epea luzatzen bada; hala balitz, aldez aurretik idatziz jakinaraziko genizueke).

SONDIKA BONUAK SUSTATZEKO KANPAINA

Hasteko, tokiko kanpaina bat egingo dugu, karteekin eta biniloekin parte hartzen duten establezimenduetan, bai eta sare sozialetarako irudi-baliabideak ere.

Bonuak erosteko kanpainak bultzada komertziala behar badu, udalak publizitate-irratiko iragarkiak eta sare sozialetan ordaindutako publizitatea erabili ahal izango ditu, kanpainaren irismena Sondikatik harago zabalduz, eta eragin berezia izango du Txorierrin lehenengo eta Bilbon.



BONO SONDIKA 2021

OBJETIVOS DE LA CAMPAÑA

El Ayuntamiento de Sondika pone en marcha una nueva campaña BONO SONDIKA con el objetivo de impulsar el consumo en el municipio, principalmente entre sus vecinos y vecinas. Para ello lanza una campaña que permite adquirir bonos de un valor económico determinado (10€ y 25€) por un precio inferior (5€ y 15€ respectivamente).

DINÁMICA DE LA CAMPAÑA

Los establecimientos que quieran participar en la campaña deberán notificárselo al ayuntamiento mediante inscripción previa **rellenando y enviando la solicitud vía telemática en la web municipal entre el 2 y el 14 de noviembre de 2021 (para salir en los materiales promocionales impresos) o posteriormente mientras dure la promoción.**

Presentación de solicitud de participación:

Tal y como establece la ley, las solicitudes se deben presentar exclusivamente de forma telemática en la web municipal. Podéis incluirla como “solicitud de instancia general” en la sección Trámites Online o directamente a través de este enlace: <https://labur.eus/sondika-eskaerak>

Por su parte la ciudadanía en general que lo desee podrá adquirir 3600 bonos (máximo 3 por persona) a partir del 15 de noviembre en la biblioteca.

La compra de estos bonos se realizará mediante tarjeta bancaria y presentando previamente el DNI original. (Mayores de 16 años).

El coste de los bonos será:

- Bono de 25 euros. Se sacarán al mercado 2400 bonos a un precio de 15 euros.
- Bono de 10 euros. Se sacarán al mercado 1200 bonos a un precio de 5 euros.

Los bonos serán canjeables en los establecimientos participantes desde el 15 de noviembre hasta el 9 de enero de 2022, ambos incluidos.

El canje de los bonos está condicionado a las siguientes indicaciones.



CONDICIONES DE LOS BONOS SONDIKA

En el momento de la compra del bono:

- Podrá adquirir los bonos cualquier persona mayor de 16 años.
- Se abonará exclusivamente a través de TPV (Tarjeta de crédito).
- Es necesario presentar el DNI original para adquirir los bonos.
- Existen dos tipos de bono, diferenciados por su importe. Los participantes podrán elegir (máximo 3 por persona) cualquiera de ellos mientras haya existencias.
- Una vez adquirido el bono, no se admitirán cambios, ni devoluciones del importe.

En el momento del canje del bono en establecimientos:

El Ayuntamiento de Sondika, recogiendo buenas prácticas en otras iniciativas comerciales similares ha dispuesto la siguiente dinámica.

Os pedimos que seáis exigentes en el cumplimiento de las siguientes condiciones para un buen uso de la campaña.

Cualquier mal uso de la campaña que se detecte supondrá la exclusión del establecimiento en posteriores promociones promovidas por el ayuntamiento.

- Los **bonos no serán acumulables en un mismo ticket de compra.**
- El bono es para usarlo de una sola vez en los establecimientos adheridos a la campaña.
- Si el importe de la compra es inferior al importe del bono, no se devolverá cambio alguno en efectivo.
- **Los bonos no son canjeables por dinero.**
- En caso de que se produzca una devolución del producto, el establecimiento deberá **emitir un vale** por el importe íntegro de la compra, **no siendo posible la devolución de dinero en efectivo.**



#SONDIKAGARA
ELKARREKIN LORTUKO DUGU
JUNTOS LO CONSEGUIREMOS

CANJE DEL IMPORTE DE LOS BONOS SONDIKA

De cara a realizar el canje del bono os indicamos el procedimiento a seguir:

- Debemos guardar el bono o bonos originales que se hayan recibido y adjuntarles el ticket o factura, del gasto correspondiente.
- Los bonos deberán sellarse por parte del establecimiento que los reciba y entregarse en el Ayuntamiento de Sondika.
- Los bonos se entregarán por parte de los comercios adheridos, para su validación, en el Ayuntamiento de Sondika, antes de las 14:00 del 11 de febrero de 2022.
- No se abonarán bonos falsificados, rotos, deteriorados o presentados a partir de la fecha límite de 11 de febrero de 2022. (salvo que por circunstancias derivadas de la promoción o de la pandemia se amplíe el plazo de canje de los mismos, cuestión que os notificaríamos en su caso previamente por escrito)

CAMPAÑA DE PROMOCIÓN DE LOS BONOS SONDIKA

Comenzaremos con una campaña local con cartelería y vinilos en los establecimientos participantes, así como recursos de imagen para redes sociales.

Si la campaña de compra de bonos necesitará de impulso comercial, el ayuntamiento tiene posibilidad de utilizar cuñas de radio publicitarias y publicidad pagada en redes sociales, ampliando así el alcance de la campaña más allá de Sondika, con especial influencia en el Txorierri en primer lugar y en Bilbao.